Boléro

Radiateur à chaleur douce et inertie

Modèle version horizontale

CHAUFFAGE | CHAUFFE-EAU | CLIMATISATION | VENTILATION

Sauter

WWW.CONFORT-SAUTER.COM

Nous vous remercions de votre choix et de votre confiance. Le radiateur que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.

FR

Sommaire

Modèle Horizontal (R4GHDter-MK22)

Mise en garde page 2

Identifier les références du radiateur page 2

Installation

Installation de l'appareil page 3

Le boîtier de commande page 5

Utilisation

Mettre en marche votre radiateur page 6

Mettre en veille votre radiateur page 6

Choisir votre mode de chauffage page 6

Régler le jour, l'heure et la langue page 7

Chauffer votre pièce : utilisation du mode confort page 8

Abaisser la température de votre pièce : utilisation du mode Eco page 10

Programmer votre période de chauffe : utilisation du mode PROG page 11

M'absenter plus de 48 heures : utilisation du mode Hors Gel page 15

Utiliser les fonctions d'économie d'énergie page 16

- Utiliser la fonction Auto-Adapt page 16
- Détection d'ouverture et fermeture de fenêtre : Eco Détection page 17
- Indicateur de consommation - Eco Indicateur page 18
- Utiliser la fonction Eco Citoyen page 18

Verrouiller les commandes page 19

Le Délestage page 19

Entretien page 19

Retour au réglage de base usine page 19

En cas de problème page 20

Prenez le temps de lire la notice de votre radiateur et découvrir les conseils d'utilisation pour améliorer votre bien-être. Conservez la notice, même après l'installation du radiateur.

Mise en garde

- Attention surface très chaude, caution hot surface.

ATTENTION :

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé sans surveillance par des enfants de moins de 14 ans, ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si ceux-ci ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'instructions préalables.

Les enfants de moins de 14 ans ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni le régler, ni le nettoyer, ni en effectuer son entretien.

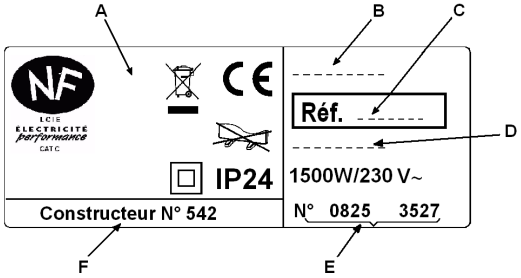
Cet appareil ne doit être branché ou raccordé, selon les règles et normes en application, que par une personne habilitée.

- Afin d'éviter une surchauffe et pour des raisons de sécurité, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

La notice d'utilisation de cet appareil est disponible sur le site : www.confort-sauter.fr ou en contactant le service après-vente.

Identifier les références du radiateur

Pour tout appel à notre service après-vente, il est indispensable de nous communiquer la référence et le numéro de série du ou des appareils concernés. Ces informations sont uniquement disponibles sur l'étiquette signalétique, qui est située sur le côté droit de l'appareil.



A Normes, labels de qualité
B Nom commercial
C Référence commercial
D Référence de fabrication
E N° de série
F N° de constructeur

Les appareils munis de ce symbole ne doivent pas être mis avec les ordures ménagères, mais doivent être collectés séparément et recyclés.
La collecte et le recyclage des produits en fin de vie doivent être effectués selon les dispositions et les décrets locaux.

Caractéristiques du radiateur :

CAT C : Appareil satisfaisant à la norme NF Electricité Performance selon les critères de la catégorie indiquée.
IP24 : Degré de protection procuré par l'enveloppe de l'appareil contre la pénétration de corps solides et liquides.
Classe II : Double isolation *(pas de raccordement à la terre).*

Installation

Votre appareil est livré avec son support mural. Le choix des vis et des chevilles dépend cependant de la nature de votre mur et il vous appartient de valider que vous utiliserez les vis et chevilles adaptées en fonction du poids de l'appareil.

Nous vous recommandons néanmoins d'utiliser des chevilles supportant chacune un poids minimum de 40 kg.

Pour faciliter le raccordement, cet appareil a été conçu afin qu'il tienne debout le temps du raccordement et de la pose du support mural.

Une fois l'appareil posé debout, vous pouvez retirer le support mural, qui vous servira de gabarit pour le perçage des trous.

Nous vous recommandons de porter à deux les appareils 1500 et 2000 W.

Règles d'installation

Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel. L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15-100 pour la France).

Respectez les distances minimales avec l'ameublement pour l'emplacement de l'appareil (cf. schéma 1).

Si vous avez un revêtement mural posé sur mousse il faut mettre une cale entre le support de l'appareil et le mur d'épaisseur égale à celle de la mousse afin de conserver un espace libre derrière pour ne pas perturber sa régulation.

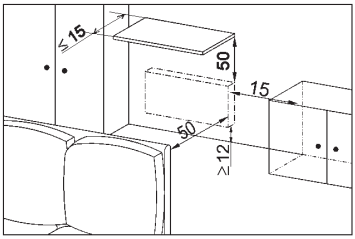


Schéma 1

Ne pas installer l'appareil : (schéma 2)

- Dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation (sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc…)
- Sous une prise de courant fixe.
- Dans le volume 1 des salles de bains. (schéma 2)

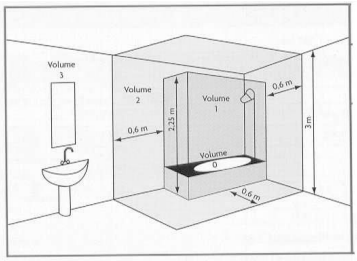


Schéma 2

Préconisations d'installation :

Le système Auto-Adapt breveté a fait l'objet de nombreux tests garantissant son bon fonctionnement. Ainsi, la présence ou l'absence des occupants dans la pièce est déterminée par le recoupement de deux informations différentes afin d'assurer une détection uniquement quand cela est vraiment nécessaire.

Pour cela, il convient d'installer votre appareil de manière à ce que la détection se fasse de manière optimale (ex ne pas installer derrière un canapé, un lieu de passage fréquent comme un couloir,….).

Néanmoins, si tel est le cas, vous pouvez choisir d'enclencher ou pas cette fonction par un simple appui sur la touche Auto-Adapt •)).

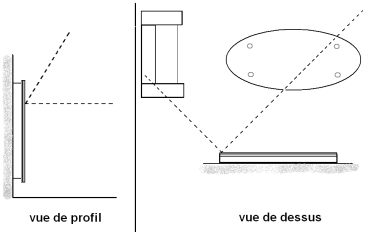
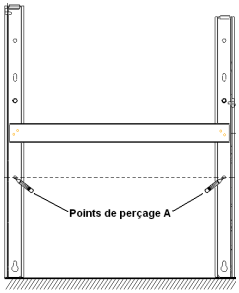
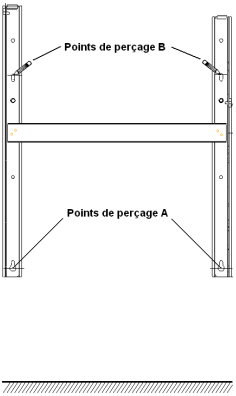
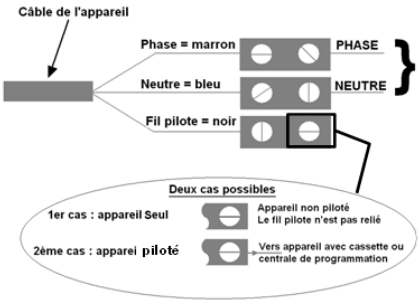


Schéma 3

Fixer le support mural au mur

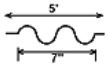
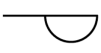
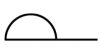
1	 Posez le support mural au sol et contre le mur. Repérez les points de perçage A. Ceux-ci donnent la position des fixations inférieures.	2	 Remontez le support mural en faisant coïncider les points précédemment repérés avec les trous de perçage A. Pointez les 2 points de perçage B à l'aide d'un stylo. Vous avez ainsi repéré les 4 points de perçage.
3	Percez les 4 trous et mettez les chevilles adaptées. Positionnez le support et vissez. Les vis et les chevilles utilisées doivent être adaptées au type de votre mur et avoir une tenue minimale de 40 kg par point de fixation.		

Raccorder le radiateur



L'appareil doit être alimenté en 230V 50 Hz.
L'alimentation du radiateur doit être directement raccordée au réseau après le dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm sans interrupteur intermédiaire (horloge, relais mécanique et statique, thermostat d'ambiance, etc...).
Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble 3 fils (Marron = Phase, Bleu = Neutre, Noir = Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement à au moins 25 cm du sol.
L'installation doit être équipée d'un dispositif de protection de type disjoncteur.
Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
Si l'appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain) il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.

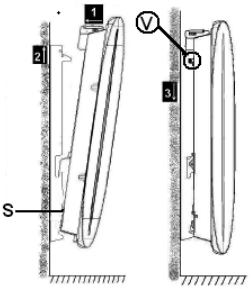
Test de raccordement du fil pilote
Si vous utilisez le fil pilote par l'intermédiaire d'une centrale de programmation, cette centrale doit être protégée par un différentiel de 30 mA. Ce différentiel doit être celui qui protège également le radiateur.
Dans le cas où vous utilisez le fil pilote, pour vérifier la transmission correcte des ordres de programmation, procédez aux vérifications.

Ordres reçus	Absence de courant	230V pendant 3s	230V pendant 7s	230V	-115V négative	+115V positive
Signal à transmettre						
Mode obtenu	CONFORT	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C	ECO	HORS GEL	ARRET CHAUFFAGE-DELESTAGE

Dans le cadre de la programmation par fil pilote ou courant porteur, les ordres hors gel ou délestage sont prioritaires.
Le délai de basculement du mode confort vers le mode Eco est de l'ordre de 12 secondes.

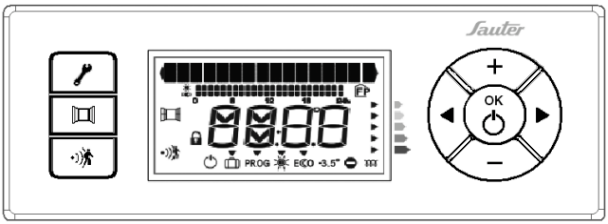
2.4 – Verrouiller l'appareil sur son support mural

- Poser l'appareil sur le support **S** selon le schéma.
- Ramener l'appareil vers le support puis le relever (flèches 1 et 2).
- Introduire les pattes du support dans les trous de l'appareil, rabaisser (flèche 3).
- Verrouiller en tournant les 2 verrous V d'un demi tour, votre appareil est fixé.



LE BOITIER DE COMMANDE

Les différentes touches



Fonction Auto Adapt - Détection de présence et d'absence

Détecteur d'ouverture et fermeture de fenêtre

Réglages (accès à la programmation) / Retour menu

\+ OK — Augmentation de la température / Modification réglages

Mise en Marche/Arrêt/Validation

\- — Abaissement de la température / Modification réglages

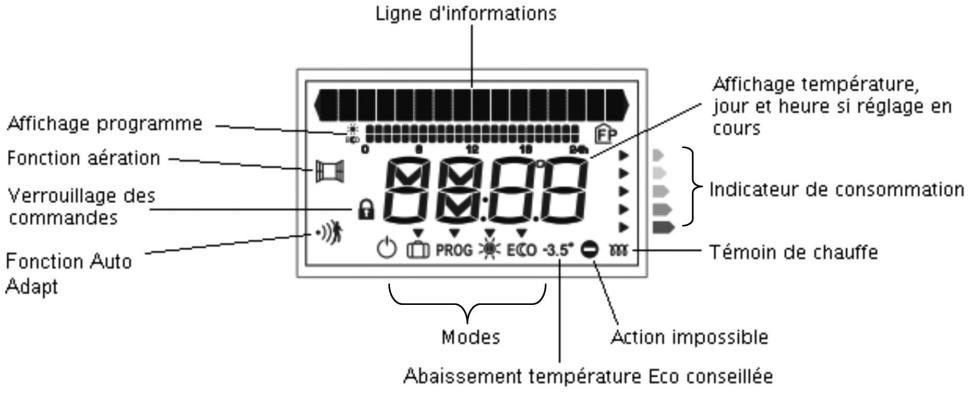
◀ Changement des modes de chauffe / Navigation

▶ Changement des modes de chauffe / Navigation

Eco Indicateur

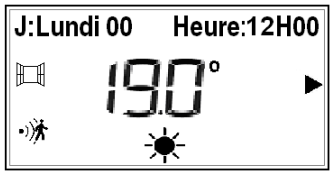
Enlever le film plastique placé sur le boîtier de commande.

Les différents affichages



METTRE EN MARCHE VOTRE RADIATEUR

Pour mettre en marche mon radiateur, faire un appui court sur OK

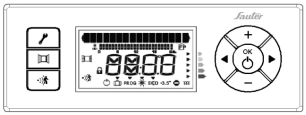


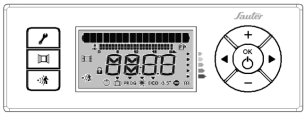
Mon radiateur m'affiche la température de confort.

Lors de la première mise en route, l'appareil est réglé en mode Confort, à 19°C et la fonction de détection d'ouverture et fermeture fenêtre et la fonction de détection de présence ou d'absence sont activées.

ACTIVER L' ECRAN

Si l'écran n'est pas rétro-éclairé, j'appuie sur n'importe quelle touche pour le réactiver.





METTRE EN VEILLE VOTRE RADIATEUR

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour mettre en veille mon radiateur, faire un appui long sur OK jusqu'à affichage du « OFF ».

Mon radiateur affiche « OFF » puis s'éteint.

CHOISIR VOTRE MODE DE CHAUFFAGE

Vous pouvez faire fonctionner votre radiateur dans plusieurs modes :

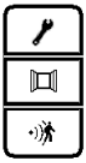
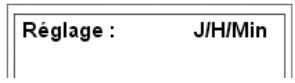
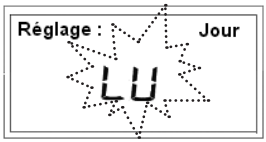
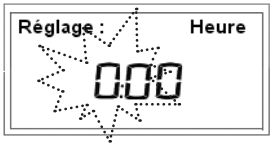
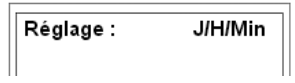
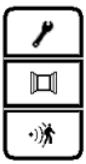
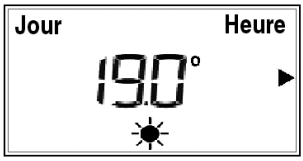
- Le mode Confort, qui vous permet d'obtenir une température ambiante agréable quand vous êtes dans la pièce.
- Le mode ECO **ECO**, qui vous permet d'abaisser la température de votre pièce lors d'une absence prolongée de la maison, ou pendant la nuit, notamment dans les chambres.
- Le mode Programmation **PROG**, qui vous permet de programmer les modes Confort et Eco en fonction des périodes d'occupation de la pièce. Reportez-vous au chapitre « Modification de la programmation interne » page 11 pour des explications plus détaillées.
- Le mode Hors Gel, qui vous permet de maintenir une température d'environ 7°C$^{\pm 3°C}$ lors d'une absence de plus de 48 heures.
- Le mode Confort -1
- Le mode Confort -2

} Ces modes de chauffage sont accessibles uniquement en cas de présence d'un gestionnaire d'énergie sur votre installation

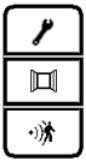
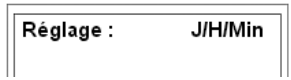
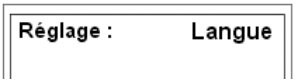
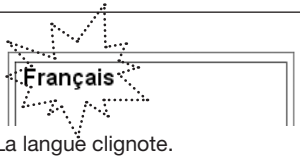
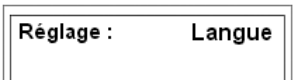
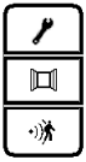
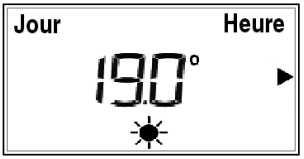
RÉGLER LE JOUR ET L'HEURE ET LA LANGUE

Régler le jour et l'heure

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour accéder au menu de réglage du jour de la semaine, faire un appui court sur .		 « Réglage J/H/Min » apparaît sur la ligne de texte.
Appuyer sur OK pour accéder au sous-menu de réglage du jour de la semaine.		 Les deux premières lettres du jour de la semaine clignotent.
Sélectionner le jour désiré en appuyant sur + ou –, et valider en appuyant sur OK.		 Une fois le jour validé, les heures clignotent.
Sélectionner l'heure désirée en appuyant sur + ou – et valider en appuyant sur OK.		Une fois l'heure validée, les minutes clignotent.
Sélectionner les minutes désirées en appuyant sur + et – et valider en appuyant sur OK.		 Une fois les minutes validées, je retourne au menu réglage.
Appuyer sur pour sortir du menu.		 Je retourne à l'écran de repos.

Régler la langue

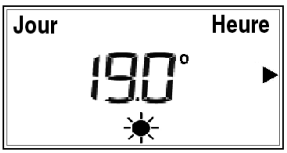
Pour accéder au menu de réglage de la langue, faire un appui court sur .		 « Réglage J/H/Min » apparaît sur la ligne texte
Naviguer dans le menu à l'aide de ◀ ou ▶ jusqu'au sous menu « réglage langue »		 Le sous menu « réglage langue » s'affiche.
Appuyer sur OK pour accéder au sous menu « réglage langue »		 La langue clignote.
Sélectionner la langue désirée en appuyant sur + ou – et valider en appuyant sur OK.		 La langue est validée et je retourne au menu principal.
Appuyer sur pour sortir du menu.		 Je retourne à l'écran de repos.

CHAUFFER VOTRE PIECE : UTILISATION DU MODE CONFORT

Ce mode vous permet d'avoir la température ambiante souhaitée quand vous êtes dans la pièce. Les voyants de l'Eco Indicateur vont vous permettre d'optimiser votre réglage (voir page 18).

COMMENT ACTIVER CE MODE ?

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour activer le mode Confort, appuyer plusieurs fois sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Confort ☀		 La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection.
Valider en appuyant sur OK.		 Seul le pictogramme ☀ reste allumé : le réglage est validé.

La température Confort conseillée est de 19°C.
Le mode Confort va de 12,5°C à 28°C

COMMENT MODIFIER LA TEMPERATURE SOUHAITEE ?

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour modifier la température Confort affichée, j'appuie sur les touches + ou – .		 La température évolue par pas de 0,5°C et clignote.
Valider en appuyant sur OK.		 La nouvelle température choisie s'affiche.

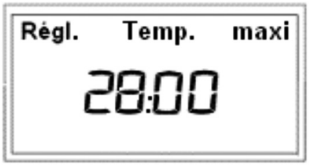
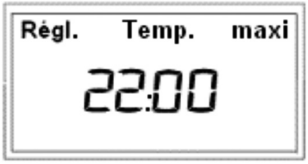
Le voyant de chauffe ♨ apparaît à l'écran si la température ambiante est inférieure à celle affichée.

J'attends au minimum 6 heures pour que la température se stabilise.

Plus la température indiquée sur l'écran est élevée, plus le voyant de l'indicateur de consommation se décalera vers le bas (indicateurs orange et rouge – voir page 18).

LIMITER LA TEMPERATURE DE CONSIGNE MAXI

Vous avez la possibilité de limiter la température de consigne Confort maxi qui est réglée à 28°C.
Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour limiter la température de Confort maxi, appuyer simultanément sur OK et + jusqu'à affichage de « Régl. Temp. Maxi ».		 La température de Confort maxi s'affiche.
Pour modifier la température affichée, appuyer sur – jusqu'à la température voulue. Valider en appuyant sur OK.		

Nota : Il est impossible de régler la température de confort au-delà de la température de confort maxi. Le pictogramme « ⛔ » et la température de consigne confort maxi s'affichent.

ABAISSER LA TEMPERATURE DE VOTRE PIECE : UTILISATION DU MODE ECO

Il s'agit d'un abaissement de température par rapport à la température Confort ☀.
Il est conseillé d'utiliser ce mode pour des périodes d'absences comprises entre 2 et 48 heures, ou pendant la nuit, notamment dans les chambres.

COMMENT ACTIVER CE MODE ?

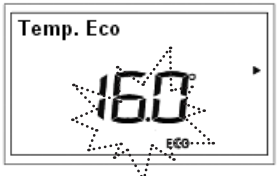
Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

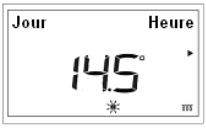
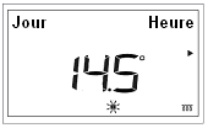
Pour activer le mode ECO, appuyer plusieurs fois sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode ECO.		La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection.
Valider en appuyant sur OK.		Seul le pictogramme ECO reste allumé : le réglage est validé.

La température Eco conseillée est de -3,5°C par rapport à la température Confort. L'appui simultané sur OK et •)) permet de rétablir cet écart de -3,5°C lorsque l'on a modifié la température Confort, tout en sachant que la température ECO maxi est de 19°C.

COMMENT MODIFIER LA TEMPERATURE SOUHAITEE ?

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour modifier la température Eco, appuyer sur les touches + ou –.		 Valider en appuyant sur OK. -3,5°C apparaît si l'écart avec la température Confort est de 3,5°C.

	Affichage Confort	Affichage Eco
Si vous souhaitez passer du mode Confort au mode Eco, la température sera abaissée de -3,5°C par rapport à la température Confort.		
Le pictogramme -3,5°C n'apparaît pas à l'écran : l'écart avec la température de confort réglée est différent de -3,5°C.		
Si vous souhaitez abaisser la température Confort en dessous de la température Eco, la température Eco baissera automatiquement de -0,5°C par rapport à la température Confort.		
Si vous souhaitez augmenter la température Confort, la température Eco ne change pas.		
Si vous souhaitez augmenter la température Eco au-dessus de la température Confort, la température Eco ne pourra pas dépasser la température Confort (elle restera à un écart de 0,5°C) et ne peut pas dépasser 19°C.		

UTILISATION DU MODE PROG

Vous pouvez programmer vos périodes de température Confort ☀ et ECO afin de minimiser vos consommations et maximiser votre confort.

Il y a deux possibilités pour programmer votre appareil :

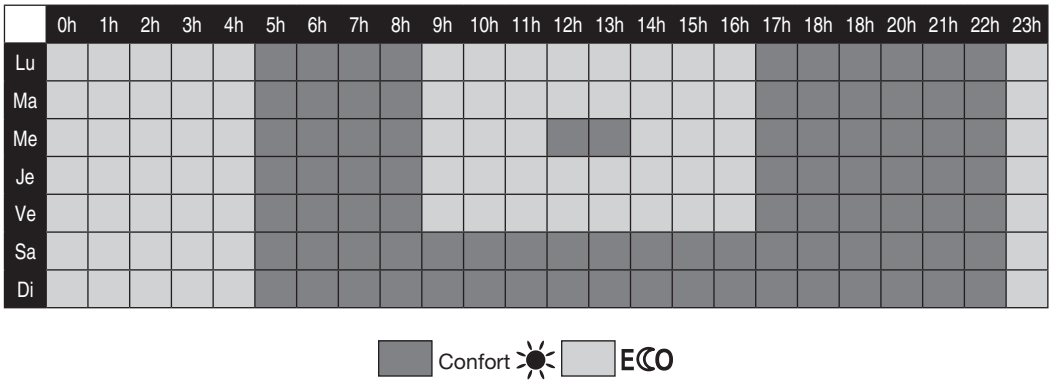
1) La programmation interne individuelle : votre appareil peut être programmé directement sur le boîtier comme expliqué dans les parties suivantes.

2) La programmation externe centralisée : vous avez alors une centrale qui gère tous vos appareils via le fil pilote. Raccorder vos appareils à cette installation, et entrer les horaires de programmation qui correspondent à votre rythme de vie (reportez vous à la notice jointe de votre programmateur).

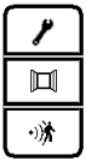
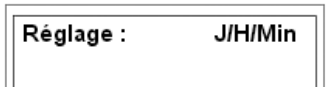
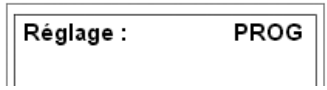
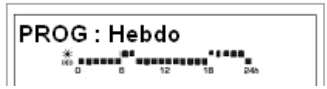
Une programmation par coupure d'alimentation secteur est incompatible avec nos appareils, elle détériore le thermostat.

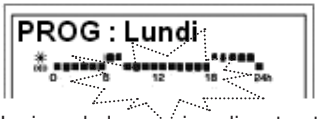
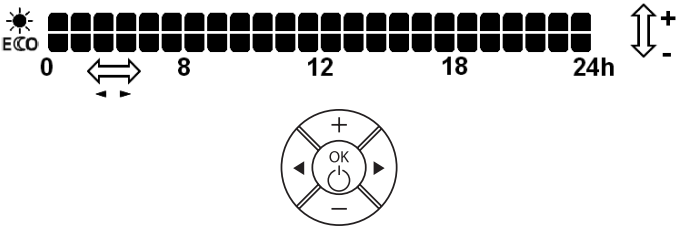
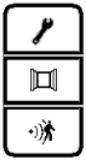
MODIFICATION DE LA PROGRAMMATION INTERNE

La programmation est hebdomadaire : elle se répète à l'identique toutes les semaines.
Chaque jour de la semaine peut avoir un profil différent des autres.
La programmation est possible d'heure en heure.
Par défaut, la programmation interne est définie selon le profil suivant :



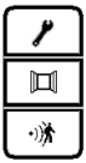
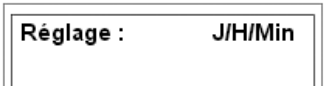
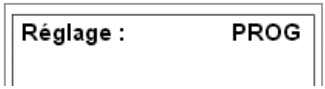
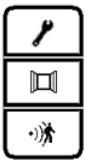
Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour accéder au menu de réglages de la programmation, faire un appui court sur		 « Réglage J/H/Min » apparaît sur la ligne de texte.
Naviguer dans le menu à l'aide de ◀ ou ▶ jusqu'au sous-menu « Réglage : **PROG** »		
Appuyer sur OK pour accéder au sous-menu.		L'information PROG : Fil Pilote clignote.
Appuyer sur + ou –, jusqu'à prog : Hebdo.		

Appuyer sur OK pour accéder au sous-menu.		 Le jour de la semaine clignote et la programmation associée est affichée.
Sélectionner le jour de la semaine dont vous voulez changer la programmation avec + et –. Valider en appuyant sur OK.		 La première bûchette clignote.
Les touches + et – permettent de sélectionner respectivement le mode Confort (■) et (■) pour l'heure sélectionnée. Les touches ◀ et ▶ permettent de naviguer dans les plages horaires.		
Une fois le profil du jour sélectionné établi, appuyer sur OK pour valider. Sélectionner le jour à modifier en appuyant sur + ou – et procéder comme précédemment pour modifier les plages horaires. Si vous avez fini de programmer tous les jours, vous sortez du réglage en appuyant sur .		 Je retourne à l'écran de repos.

PROGRAMMER VOTRE RADIATEUR A L'AIDE D'UNE PROGRAMMATION EXTERNE

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour accéder aux réglages de la programmation, appuyer sur		 « Réglage J/H/Min » apparaît sur la ligne de texte.
Naviguer dans le menu à l'aide de ◀ ou ▶ jusqu'au sous-menu « Réglage : **PROG** »		
Appuyer sur OK pour accéder au sous-menu.		L'information prog : Fil Pilote clignote et FP (Fil Pilote) est allumé.
Appuyer sur OK pour valider la programmation centralisée.		Les horaires de programmation utilisés seront celles de votre programmateur centralisé
Sortez du menu réglage en appuyant sur .		Retour à l'écran de repos.

COMMENT ACTIVER LE MODE PROGRAMMATION (INTERNE OU EXTERNE) ?

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour activer le mode programmation, appuyer sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Programmation **PROG**.		La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection.
Valider en appuyant sur OK.		Les pictogrammes **PROG** + ☀ ou **PROG** + ECO sont allumés : le réglage est validé.

En fonction du type de programmateur (interne ou externe), l'affichage sera différent :
Si la programmation est externe, l'icône FP (Fil Pilote) apparaît en haut à droite de l'écran.
Si la programmation est interne, le profil de programmation du jour est affiché en haut de l'écran

Dans les deux cas, le mode en cours (Confort ☀ et ECO) sera affiché à coté de l'icône **PROG**.

Note : en cas d'absence d'ordre sur le fil pilote, l'appareil fonctionne en mode Confort. Les ordres Hors Gel et Délestage sont prioritaires par rapport aux modes Eco, Confort et programmation. Lors du passage du mode Confort vers le mode Eco, le temps de basculement est de l'ordre de 12 secondes.

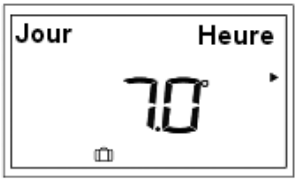
M'ABSENTER PLUS DE 48 HEURES : UTILISATION DU MODE HORS GEL

La température du mode Hors Gel est préréglée à 7°C et ne peut pas être modifiée.

COMMENT ACTIVER CE MODE ?

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour activer le mode Hors Gel, appuyer sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Hors Gel.		La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection.

Valider en appuyant sur OK.		 Seul le pictogramme reste allumé : le réglage est validé.

UTILISER LES FONCTIONS D'ECONOMIE D'ENERGIE

Ces fonctions permettent à votre appareil de s'adapter de lui-même à votre vie quotidienne, sans que vous ayez à vous en préoccuper.

UTILISATION DE LA FONCTION AUTO-ADAPT :

La fonction Auto-Adapt permet, sans que vous vous en préoccupiez, une adaptation complète de la chauffe de votre appareil à votre rythme de vie réel.
L'appareil est doté de capteurs permettant de détecter la présence ou l'absence des occupants dans la pièce. Cette fonction adapte alors automatiquement le mode de chauffage.
Deux cas de figures se présentent alors :

- L'appareil vous détecte : Il chauffe en mode Confort afin de vous apporter toute la chaleur nécessaire (Même si vous étiez programmé en mode Eco).
  → Source de Confort thermique
- L'appareil ne vous détecte plus : abaissement de la température de 1 puis 2°C par palier de 30 minutes par rapport à la température affichée. (Même si vous étiez programmé en mode Confort).
  → Source d'économies
- Le tout, sans que vous n'ayez à :
  o modifier vos paramétrages de programmation habituels (Interne ou centralisée)
  o modifier manuellement le mode de chauffe de votre appareil (Eco ou Confort)
  → Source de Confort d'utilisation

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Activer la fonction Auto-Adapt	Appuyez sur	L'icône s'affiche sur l'écran. Message "Dét Présence ON" apparaît à l'écran.
Désactiver la fonction.	Appuyez sur	L'icône disparaît de l'écran. Le message " Dét Présence OFF" apparaît à l'écran.

Que se passe-t-il si vous enclenchez le bouton Auto-Adapt ?

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Prog. ECO ou mode Eco Manuel	OUI	L'appareil passe en mode Confort. L'icône ☀ s'affiche et l'icône clignote
Prog. Confort ☀ ou mode Confort Manuel	NON	L'appareil passe progressivement en mode Confort -1 puis Confort -2. L'icône ☀ s'affiche et l'icône clignote. Ensuite, après un certain temps, l'icône ☀ (Confort -2) s'affiche et l'icône continue de clignoter.

DETECTION D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DE FENETRE : ECO DETECTION

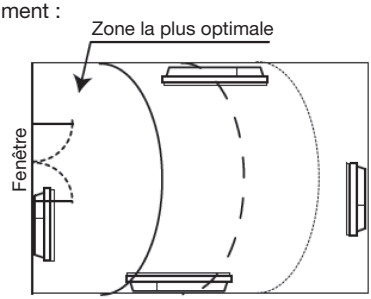
Cette fonction permet la mise en Hors Gel et la reprise automatique de la chauffe de l'appareil, dès lors que vous aérez de manière prolongée votre pièce, permettant ainsi d'économiser l'énergie.

COMMENT ACTIVER LA DETECTION D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DE FENETRE ?

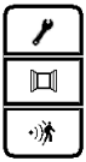
Ne pas chauffer la pièce pendant l'aération de la pièce permet de réaliser des économies d'énergie. Si vous oubliez d'éteindre votre appareil lors de l'ouverture prolongée d'une fenêtre, la fonction Aération permet d'y pallier et évite à votre appareil de chauffer inutilement : votre appareil détectera automatiquement l'ouverture et la fermeture de la fenêtre, vous évitant tout gaspillage d'énergie. Votre appareil réagit aux ouvertures et fermetures des fenêtres, en fonction de plusieurs variables, dont notamment :

- température de consigne souhaitée dans la pièce
- température extérieure
- configuration de votre installation

En détectant l'ouverture et la fermeture de la fenêtre, la fonction Aération vous permet d'adopter naturellement un geste éco-citoyen : ne pas chauffer inutilement votre logement lorsque vous l'aérez, pour plus de confort et d'économie.



Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

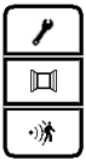
Pour activer la fonction détection d'ouverture et de fermeture de fenêtre, appuyer sur		Le symbole représentant la détection d'ouverture et de fermeture de fenêtre s'affiche à l'écran.

Lorsque la fonction est activée, votre radiateur détectera automatiquement une chute de la température lorsque vous allez ouvrir la fenêtre. Pendant la détection d'une fenêtre ouverte, le symbole clignote, l'appareil régule à 7°C±3° et le symbole est allumé. Il va se remettre en chauffe quelques minutes après la fin de l'aération.

COMMENT DESACTIVER LA DETECTION D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DE FENETRE ?

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour désactiver la fonction détection d'ouverture et de fermeture de fenêtre, appuyer sur



Le symbole représentant la détection d'ouverture et de fermeture de fenêtre s'efface de l'écran.

INDICATEUR DE CONSOMMATION

La consommation d'un appareil de chauffage électrique dépend, entre autre, de la température demandée. La température préconisée par les pouvoirs publics est de 19°C en mode Confort (15,5°C en mode Eco).
La fonction « Eco Indicateur » vous permet de vous positionner par rapport à cette température recommandée.

Ainsi, en fonction de la température demandée :

- Si la flèche noire de l'écran se positionne devant le 2e pictogramme orange ou le rouge, vous aurez un comportement plus éco citoyen en abaissant significativement votre température demandée.
- Si la flèche noire de l'écran se positionne devant le 1er pictogramme orange, vous aurez un comportement plus éco citoyen en abaissant légèrement votre température demandée.
- Si la flèche noire est devant le pictogramme vert, vous êtes à la température recommandée et vous avez d'ores et déjà un comportement éco citoyen.

UTILISER LA FONCTION ECO CITOYEN

Utilisez la fonction Eco citoyen pour régler votre appareil à la température optimale, juste équilibre entre votre confort et vos économies.
Pour se positionner immédiatement aux réglages préconisés, utilisez la fonction ECO CITOYEN.
Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour utiliser la fonction Eco citoyen, appuyer simultanément sur + et - .

La température affichée est de 19°C en mode Confort ☀ et 15,5°C en mode ECO.

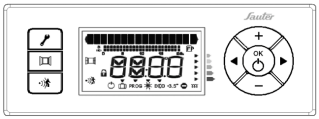
La fonction Eco citoyen ne modifie que la température de consigne, mais pas les autres réglages de votre appareil.

VERROUILLER LES COMMANDES

Afin d'éviter toutes manipulations intempestives du boîtier, nous vous conseillons de le verrouiller.

COMMENT VERROUILLER LES COMMANDES ?

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour verrouiller les commandes, faire un appui long simultané sur : et jusqu'à apparition du cadenas.		 Le cadenas s'affiche à l'écran : il n'est plus possible de modifier les réglages.

COMMENT DEVERROUILLER LES COMMANDES ?

Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.

Pour déverrouiller les commandes, faire un appui long simultané sur : et jusqu'à disparition du cadenas.		 Le cadenas disparaît de l'écran : les réglages peuvent être modifiés.

LE DELESTAGE

Lors de ces périodes, votre appareil affiche + **PROG**. Il revient ensuite à son mode de fonctionnement initial.
Un système de délestage par coupure d'alimentation secteur est incompatible avec nos appareils, il détériore le thermostat.

ENTRETIEN

Avant toute action d'entretien, éteignez votre appareil par un appui long sur la touche jusqu'à affichage de OFF.
Pour conserver les performances de votre radiateur, il est nécessaire, environ deux fois par ans, d'effectuer à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse, le dépoussiérage des grilles inférieures et supérieures de l'appareil. L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide, ne jamais utiliser de produit abrasifs ou de solvant. Des salissures peuvent apparaître sur l'appareil, phénomène lié à la mauvaise qualité de l'air (tabac, bougie, encens …). Il est conseillé dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, …).
Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.

RETOUR AU REGLAGE DE BASE USINE

Votre appareil vous offre la possibilité de revenir au réglage de base (température recommandée, programmation initiale).
Avant toute action faire un appui sur n'importe quelle touche afin d'éclairer l'écran.
Maintenir appuyé simultanément + + jusqu'à ce que tous les affichages apparaissent à l'écran.

Les fonctions économies d'énergie sont activées et la programmation est désactivée.

EN CAS DE PROBLEME

Problèmes rencontrés	Vérification à faire
Le radiateur ne chauffe pas	Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés. Si vous êtes en programmation, vérifiez que le programmateur est en mode CONFORT. Assurez-vous que le délesteur (si vous en avez un) n'envoie pas un ordre de delestage (cf. page 15). Vérifiez la température dans la pièce : si elle est trop élevée, le pictogramme de chauffe ne s'allume pas : le radiateur ne chauffe pas.
Le radiateur chauffe tout le temps.	Vérifiez que le radiateur n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de la température n'a pas été modifié.
Le radiateur ne chauffe pas assez	Augmentez la température de consigne Confort. Si le réglage est au maximum, faîtes les vérifications suivantes : -Vérifiez si un autre mode de chauffage existe dans la pièce. - Assurez-vous que votre radiateur ne chauffe que la pièce (porte fermée). - Faîtes vérifier la tension d'alimentation de l'appareil. - Vérifiez si la puissance de votre radiateur est adaptée à la taille de votre pièce (nous vous préconisons jusqu'à 100W/m^2 pour une hauteur de plafond de 2,50 m).
Des traces de salissures apparaissent sur le mur autour du radiateur	Les salissures sont liées à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc...), et d'éviter de fumer à l'intérieur. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.
Le pictogramme de chauffe apparaît sur l'écran lorsque le radiateur est en mode ECO.	Ce fonctionnement est normal. Le radiateur peut chauffer de manière à maintenir une température Eco.
Pour les appareils équipés d'un système de programmation interne ou piloté par l'intermédiaire du fil pilote (gestionnaire externe).	
Le radiateur ne suit pas les ordres de programmation externes.	Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (voir sa notice d'utilisation). Vérifiez que le fil pilote soit bien connecté à la centrale. Vérifiez que votre appareil est en mode Programme et que le programme externe « Centralisée » est attribué au jour souhaité de la semaine.
Le radiateur est très chaud en surface	Il est normal que le radiateur soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre radiateur est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce (nous vous préconisons jusqu'à 100W / m^2 pour une hauteur sous plafond de 2,50m) et que le radiateur n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation.
Il y a une différence significative entre la température ambiante de la pièce et la température de consigne de l'appareil.	Après 6h de stabilisation, vous pouvez effectuer un réétalonnage de votre radiateur, par un appui long (3 sec) sur et OK jusqu'à affichage de « OFFSET ». Réglez la différence de température constatée par appui sur + ou – puis appuyer sur OK . Exemple : Si la température ambiante est de 20°C et le température de consigne est à 18°C, il faut ajouter +2° en valeur «OFFSET ».

En cas de questions, vous trouverez nos coordonnées en dernière page de couverture.

Boléro

Radiateur à chaleur douce et inertie

Modèle version horizontale

Conditions de garantie

DOCUMENT A CONSERVER PAR L'UTILISATEUR

(PRÉSENTER LE CERTIFICAT UNIQUEMENT EN CAS DE RÉCLAMATION)

- La durée de garantie est de deux ans à compter de la date d'achat et ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication en l'absence de justificatif.
- SAUTER assure l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tous dommages et intérêts.
- Les détériorations provenant d'une installation non conforme, d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme NF EN 50160, d'un usage anormal ou du non respect des prescriptions de ladite notice ne sont pas couvertes par la garantie.
- Les présentes dispositions ne vous dispensent pas de prétendre à l'application de la garantie légale des vices cachés conformément aux articles 1641 et suivants du code civil ou de la garantie légale sur les biens de consommation auprès du magasin vous ayant vendu le produit litigieux, conformément aux articles L211-1 et suivants du code de la consommation. La garantie commerciale de ce produit est applicable en France métropolitaine.
- Présenter le présent certificat uniquement en cas de réclamation auprès du distributeur en y joignant votre facture d'achat.

GARANTIE 2ans — Main d'œuvre et Déplacement

GARANTIE 2ans — Pièces électriques

mon cas est particulier
SAUTER SERVICE*
N°Cristal 0977 42 42 42*
APPEL NON SURTAXÉ

Sauter
WWW.CONFORT-SAUTER.COM

* du lundi au vendredi de 8h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00

TYPE DE L'APPAREIL* : _____

N° DE SÉRIE* : _____

DATE D'ACHAT : _____

NOM ET ADRESSE DU CLIENT : _____

*Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique située sur le côté droit de l'appareil.

Cachet du revendeur

18 80 1615